



Santiago, 23 de Mayo de 1947.

Señorita  
Magda Arce,  
Nueva York.

Querida Magda, recibí hace ya bastante tiempo su carta y la pereza en parte (he sido siempre antiespistolar) y luego los mínimos que hacereis de esta Dirección que Dios Maldiga y al diablo le aproveche, me impidieron escribirle para testimoniarle alguna vez mi agradecimiento por la fe que siempre tuvo en el valor de mi obra literaria. No podré olvidar, mi querida Magda, los favores que le debo y que, confieso, no agradeci con la cortesía que Ud. se merece.

El certificado se le entregó ya a su hermana y creo que debe estar en su poder.

Le envío el vocabulario para la señora de Onís, a quien ruego saludar afectuosamente en nombre mío. Van también, por certificado, dos ejemplares de "El Choroy de Oro", ensayo de cuentos para niños con elementos cricillos. El intento es sudaz. Nada menos que relajar a segundo término las manoseadas "Baperucitas" y "Patitos Fecos", que han sido la lectura obligada de los niños chilenos, desde hace cuarenta años.

Por desgracia, como Ud. verá, el amigo Rabanales, ayudante del Dr. Oroz, abusó de su honradez científica, llenando el libro de notas que puedan dificultar su lectura, por lo menos a los nerviosos y atarantados. Subsanaresemos el defecto en otros cuentos, ya en prensa.

En el momento de escribirle se ha generado una polémica graciosa y trágica, al mismo tiempo, sobre el Premio Nacional de Literatura. No resisto al deseo de darle algunas rápidas noticias sobre los incidentes.

La Sociedad de Escritores, presidida por Barrios, nombró ilegalmente antes de la nueva elección (la de este año) a Hernán Díaz Arrieta, pero el nuevo directorio rechazó el nombramiento y me designó a mí.

La Academia, en una sesión, consideró que el Premio debía dársele a don Samuel Lillo y el Gobierno, presionado por Alessandri (el León) hizo nombrar a Miguel Luis Rocuant para defender la candidatura de Lillo. Mi opinión es contraria. Yo creo que el premio lo merece Pedro Prado y si no Ángel Gruchaga o Fernando Santiván; pero se descubrió un reglamento por el cual no puede ser designada dos años seguidos la misma persona y he aquí que yo ~~gana~~ debo renunciar y el accionamiento está hecho para Lillo.

En mi concepto, el premio para Lillo, cuya obra es meritoria, más por su chileneidad que por su valor artístico, no caerá bien en el público. La obra de Prado, en cambio, es de alta calidad artística, no sólo en el reducido ambiente de Chile sino en América y en España.

Ve usted, Magda, como los escritores defienden la parcela económica (\$ 100.000 desvalorizados) con un ansia y un tinterillismo colonial. Se advierte que Chile aun no es un país moderno.

Supe que el gordo Fuenzalida está en un curso de Biblioteconomía en Washington. No creo que Ud. tenga muchos deseos de hablar con él.

Acabo de recibir, por intermedio del Prof. Raymond L. Griesmer, una invitación para la Universidad de Minnesota, en condiciones muy semejantes a la que me ofreció Onís hace algunos años. ¿Qué le parece a Ud.? ¿La aceptaré? ¿Cómo será el clima y lo que es más importante, cómo será la gente?

Después de leer los dos libros de Santayana "Personas y lugares" y "En la mitad del camino", donde habla de sus años de profesor en Harvard, le confieso que no me interesan los profesores norteamericanos. Tienen nada de tío, de oficial, de anticientífico y sobretodo de insensibilidad. Lo que rompe las normas debe ser para ellos algo trágico. Puede, quizá, ser esto la fachada algo ficticia del anglo sajón, que definiendo el colegio y al benefactor que regaló los millones, pero sin que lo anime ningún ideal superior.

Con afectuosos saludos para la señora H. de Onís y para don Federico, queda a sus órdenes, como siempre, su amigo y colega

*Mariano Paton*

Dirección :

Buenos Aires 237, Santiago de Chile.

*que le parece esta opinión de M. L. a su hijo. Verdaderamente no le voy a decir.*

# **Santiago, Chile [a] Magda Arce, Nueva York [manuscrito] Mariano Latorre.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Latorre, Mariano, 1886-1955

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Santiago, Chile [a] Magda Arce, Nueva York [manuscrito] Mariano Latorre. 1 hoja ; 33 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile